

APPROVED

Manager

Hong Xu

March 25, 2014 y.



OPERATION MANUAL

on medical product

«Patient's chair MEDITECH, version: XP600, XP660, XP630,
XP650, XP680»,

Made by SHANGHAI HICO INDUSTRIAL CO., LTD., China

1. НАЗНАЧЕНИЕ

Кресло пациента MEDITECH, варианты исполнения: XR600, XR660, XR630, XR650, XR680 предназначено для использования в стоматологических кабинетах для создания комфортных условий врачу и пациенту при проведении всего спектра стоматологического лечения: проведения диагностики, терапии и лечения зубов.

2. СИМВОЛЫ

Обозначения символов

Выключатель питания ВКЛ



Выключатель питания ВЫКЛ



Внимание



Пожалуйста поступайте согласно руководству по эксплуатации.

3. ОБЩИЕ СВЕДЕНИЯ И КОНСТРУКЦИЯ ИЗДЕЛИЯ

Кресло пациента представляет собой сидячее место для пациента, которое имеет продолжение для ног пациента, спинки, подголовника, подлокотников.

Все части кресла соединены подвижно между собой, для создания комфортных условий для врача и пациента во время лечения.

Положение кресла регулируется при помощи сенсорного пульта управления на инструментальном столе врача, при помощи джойстика в основании кресла.

Варианты исполнения изделий различаются комплектацией и параметрами, не влияющими на безопасность. При выборе варианта исполнения необходимо руководствоваться целесообразностью простоты, необходимым набором функций и способом применения.

Исполнения изделий имеют одинаковое назначение, выполнены по единому конструктивному принципу и схемотехническому решению, для изготовления использованы одни и те же материалы.

Условия применения: стоматологические кабинеты, отделения стоматологии.

Показания к применению: проведение всего спектра стоматологического лечения: проведения диагностики, терапии и лечения зубов.

Противопоказания: отсутствуют.

Побочные действия: не выявлено.

Материалы, имеющие контакт с кожей пациента:

- подголовник кресла (полиуретановый кожзаменитель Elastollan 1154 D FHF),
- подлокотник кресла (пластик АБС WR-9100).

4. КОМПЛЕКТ ПОСТАВКИ

Кресло пациента MEDITECH, варианты исполнения: XR600, XR660, XR630, XR650, XR680

5. УСЛОВИЯ ПРИМЕНЕНИЯ

5.1. Подголовник (Рис.1)

Для регулировки положения подголовника вперед-назад и наклона ослабьте барашек против часовой стрелки и зажмите барашек после регулировки, для регулировки по высоте нажмите подголовник вниз или потяните вверх.

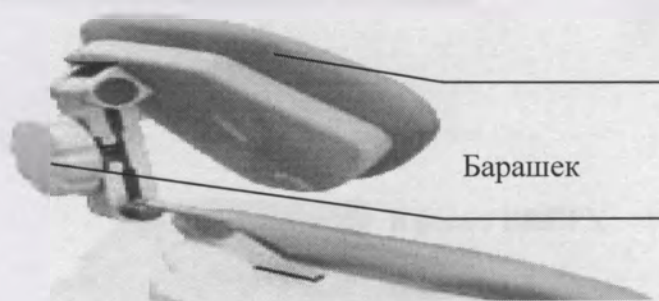


Рис.1



Проверьте фиксацию подголовника после регулировки, чтобы избежать травмирования пациента

5.2. Подлокотники кресла (Рис.2)

Кресло оснащено двумя подлокотниками. Правый подлокотник съёмный. Для удобной посадки пациента поднимите вверх правый подлокотник примерно на 20mm и поверните по часовой стрелке, по окончании посадки верните подлокотник в прежнее положение. При необходимости правый подлокотник можно снять.



Нельзя садиться в передней, тонкой части кресла во избежание поломки.

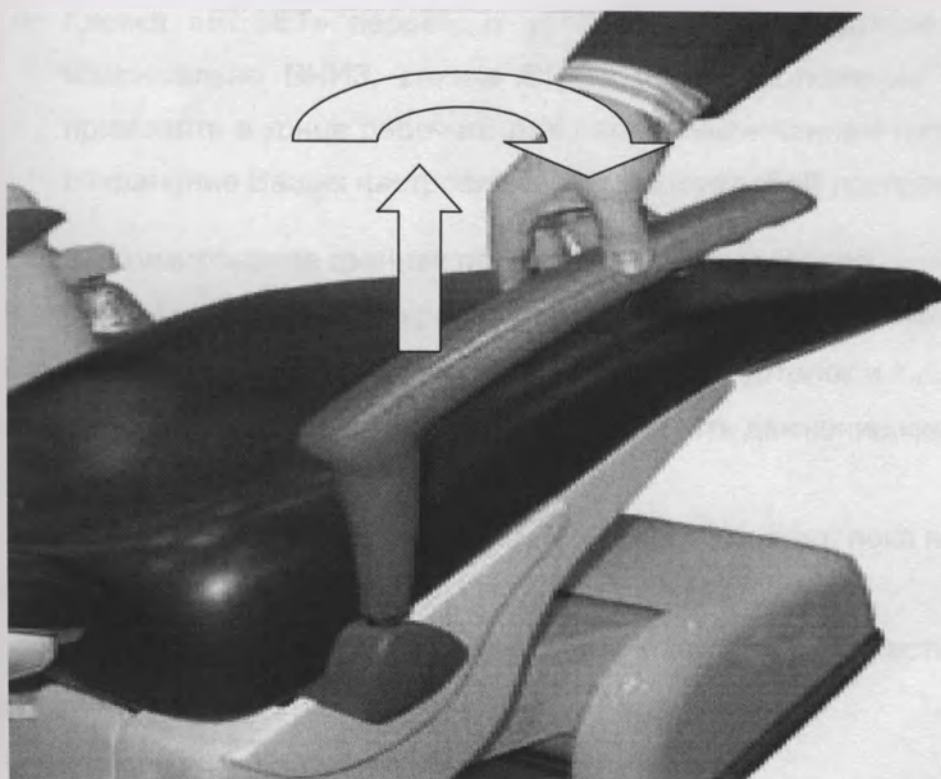
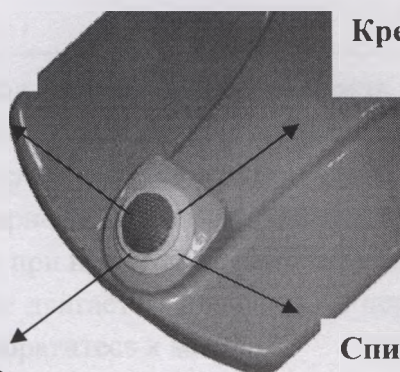


Рис.2

**Спинка
ВПЕРЕД**

Кресло ВВЕРХ



Кресло ВНИЗ

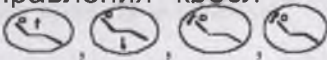
Спинка НАЗАД

Рис.3

5.3. Управление креслом

Кресло управляется ножным джойстиком или кнопками на панели управления.

В крайних положениях спинки и кресла движение автоматически прекращается.

- ✧ Положение кресла и спинки управляется ножным джойстиком в соответствии с Рис.3
- ✧ Для управления креслом с пульта управления нажмите соответствующую кнопку  (назначение см. Рис.3)
- ✧ Кнопка «RISING» предназначена для перемещения спинки максимально

ВПЕРЕД – в удобное положение для сплевывания пациента.

- ✧ Кнопка «RESET» переводит установку в транспортное положение – кресло максимально ВНИЗ, спинка ВПЕРЕД. Это положение также рекомендуется применять в конце рабочего дня перед выключением питания, что гарантирует сохранение Ваших настроек и минимизирует сбой программ.

5.4. Программирование крайних положений спинки и кресла

В небольших помещениях кресло или спинка при движении могут встретить неподвижную помеху, например, стенку, мебель, потолок и т.п. Чтобы избежать поломок предусмотрена возможность ограничить движение кресла и спинки программным путем:

- нажмите и удерживайте кнопку «SET» более 3 секунд, пока не замигает индикатор и прозвучит сигнал бипера;
- поднимите кресло ВВЕРХ на необходимую высоту, переместите спинку

максимально

ВПЕРЕД – кратковременно нажмите кнопку «SET»;

- опустите кресло ВНИЗ как необходимо, спинку – НАЗАД – нажмите кнопку «SET».

После данной операции кресло будет двигаться и останавливаться в запрограммированном диапазоне.



- ✧ Строго соблюдайте последовательность программирования, сначала программируйте комбинацию «**кресло ВВЕРХ + спинка ВПЕРЕД**», после этого «**кресло ВНИЗ + спинка НАЗАД**»
- ✧ В случае неверного программирования кресло и спинка будут только подергиваться при нажатии на соответствующие кнопки или джойстик
- ✧ Если кресло не двигается, произведите перепрограммирование, если это не помогает, обратитесь к мастеру!

5.5. Программирование кресла

Для удобства работы с пациентами разного роста и удобства врача предусмотрены три положения кресла, которые можно запрограммировать по Вашему желанию при помощи кнопок «1», «2» и «3» на пульте управления.

ПРОГРАММИРОВАНИЕ:

- при помощи джойстика или кнопка пульта управления установите нужное Вам положение кресла и спинки,

- нажмите одну из кнопок с цифрой «1», «2» или «3» и одновременно кнопку «SET» и удерживайте 3 секунды, после сигнала бипера положение запрограммировано,

- при желании аналогичные действия проделайте еще для двух положений.

После программирования, при нажатии на кнопку с цифрой кресло пациента автоматически перейдет в установленное Вами положение.

6. ГАРАНТИРОВАННЫЕ ПРОИЗВОДИТЕЛЕМ ЗНАЧЕНИЯ ОСНОВНЫХ ПАРАМЕТРОВ, ХАРАКТЕРИСТИК (СВОЙСТВ) МИ

Таблица 1. Основные электрические параметры и условия эксплуатации/транспортировки/хранения

№ пп	Наименование параметра или характеристики, единица измерения	Значение				
		XP600	XP660	XP630	XP650	XP680
1	Электропитание					
1.1	Напряжение питания, В	220	220	220	220	220
1.2	Частота сети, Гц	50	50	50	50	50
2	Условия эксплуатации	температура $5 \div 40^{\circ}\text{C}$; относительная влажность $< 80\%$				
3	Условия транспортировки и хранения	температура минус $40 \div 55^{\circ}\text{C}$; относительная влажность $< 93\%$				

Таблица 2. Основные технические характеристики кресла пациента

№ пп	Наименование параметра или характеристики, единица измерения	Вариант исполнения				
		XP600	XP660	XP630	XP650	XP680
1	Масса, кг, не более	165	140	140	28	35
2	Габаритные размеры, мм, не более	1500*1130*1160	1440*1130*1130	1440*1130*1130	800*450*600	700*450*350
3	Потребляемая мощность, Вт	380	320	320	320	320
4	Грузоподъемность, кг, не менее	135	135	135	135	135
5	Наличие регулировки кресла	Да	Да	Да	Нет	Нет
6	Нижнее положение, мм	Не менее 480	Не менее 480	Не менее 480	Не менее 480	Не менее 480
7	Верхнее положение, мм	Не менее 800	Не менее 800	Не менее 800	Не менее 800	Не менее 800
8	Угол наклона, °	Не менее 10	Не менее 10	Не менее 10	Не менее 10	Не менее 10

№ пп	Наименование параметра или характеристики, единица измерения	Вариант исполнения				
		XP600	XP660	XP630	XP650	XP680
9	Угол наклона спинки, °	110 ÷ 170	110 ÷ 170	110 ÷ 170	110 ÷ 170	110 ÷ 170
10	Диапазон перемещения подголовника, мм	120	120	120	120	120
11	Самопроизвольное опускание	отсутствует				
12	Распределение нагрузки по поверхности кресла	- подголовник - 11 кг, - средняя часть спинки - 42 кг, - сидение - 82 кг.				

7. МАРКИРОВКА

Маркировка изделия должна содержать символы и обозначения:

- товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование или обозначение типа (вида, модели) изделия;
- номер изделия по системе нумерации предприятия-изготовителя, при необходимости (серийный номер);
- год изготовления изделия (или две последние цифры);
- электропитание (номинального напряжения (напряжений) источника питания или номинального диапазона (диапазонов) напряжения источника, к которому оно может быть подсоединено);
- символ «Обратиться к инструкции по эксплуатации»;
- символ «Рабочая часть типа В».
- особенности питания;
- номинальная потребляемая мощность.

Маркировка потребительской тары должна содержать:

- товарный знак предприятия-изготовителя;
- наименование или обозначение типа (вида, модели) изделия;
- число изделий (при групповой упаковке);
- год и месяц упаковывания;
- обозначение стандартов на изделие.

8. УПАКОВКА

Упаковка обеспечивает защиту изделия от воздействия механических и климатических факторов во время транспортировки и хранения.

Изделие закреплено на деревянном поддоне и накрыто картонным коробом. Изделие находится в частично разобранном состоянии.

9. ТРАНСПОРТИРОВКА

Транспортировка может осуществляться любыми видами транспорта с соблюдением условий хранения изделия.

Температура при транспортировке от -40°C до $+55^{\circ}\text{C}$.

Относительная влажность менее 93%.

Атмосферное давление – от 500 до 1060 кПа.

При погрузочно-разгрузочных работах держать в вертикальном положении, избегать попадания влаги и осадков (дождь, снег), не бросать и не кантовать.

10. ТРЕБОВАНИЯ БЕЗОПАСНОСТИ

Изделие предназначено для работы квалифицированными специалистами после ознакомления с руководством по эксплуатации.

Изделие предназначено для эксплуатации на высоте не более 2000 метров над уровнем моря. При эксплуатации на высоте над уровнем моря более 2000 метров оборудование может не отвечать требованиям, предъявляемым к электрической безопасности.

11. ХРАНЕНИЕ И СРОК ГОДНОСТИ

Необходимо хранить изделия в хорошо вентилируемых помещениях, изделия не должны подвергаться воздействию прямых солнечных лучей, а также должны находиться на расстоянии не менее 1 м от теплоизлучающих приборов.

Срок годности - 5 лет.

12. ИНФОРМАЦИЯ ДЛЯ ОБРАЩЕНИЯ ПОТРЕБИТЕЛЕЙ

В случае повреждения упаковки и иных вопросах, возникших при эксплуатации изделия следует обращаться к производителю:

«ШАНХАЙ ХИКО ИНДАСТРИАЛ КО. ЛТД» (SHANGHAI HICO INDUSTRIAL CO., LTD.),
КНР, № 776 Huhang road, Fengxian district, Shanghai, P.R. China, 201401), тел.: 0086 21 57437002, факс: 0086 21 57437001

или

уполномоченному представителю производителя: Общество с ограниченной ответственностью «Медтехника» (ООО «Медтехника»), Россия, 197101, г. Санкт-Петербург, ул.Кронверкская, д.23, телефон / факс: (812) 232-34-47.

13. СВЕДЕНИЯ ОБ УТИЛИЗАЦИИ

Утилизация изделия должна производиться в соответствии с местным действующим законодательством, предусмотренным для электронных приборов.

14. ТЕКУЩИЙ РЕМОНТ

Ремонт изделия может осуществлять только авторизированный производителем сервисный центр. Не следует производить ремонт самостоятельно.

15. ТЕХНИЧЕСКОЕ ОБСЛУЖИВАНИЕ

Работы по техническому обслуживанию изделия может осуществлять только авторизированный производителем сервисный центр. Не следует производить техническое обслуживание самостоятельно.

Перед использованием изделия по назначению следует обратить внимание на целостность упаковки.

В случае повреждения упаковки использовать изделие запрещено.

16. ГАРАНТИЙНЫЕ ОБЯЗАТЕЛЬСТВА

Гарантийный срок эксплуатации изделия – 5 лет с даты производства.

Изготовитель гарантирует соответствие изделия требованиям технической документации при соблюдении условий эксплуатации, транспортирования и хранения.

Гарантийный ремонт осуществляется через сеть региональных дилеров, у которых изделие было приобретено или уполномоченным представителем, с затратами транспортирования и рисками за счет покупателя. Свидетельство о Гарантии имеет силу только, если оно полностью заполнено и имеет печать продавца. Гарантийный ремонт будет произведен в случае, если изделие сопровождается документами отгрузки. Гарантия распространяется на дефекты, вызванные некачественными материалами или производственными дефектами, гарантия предоставляет ремонт или замену бесплатно в случае невозможности ремонта. Компенсация за повреждение и/или ущерб не предоставляется. Гарантия не предоставляется в случае некачественного ремонта (вмешательство в устройство), повреждений

вызванного неправильной эксплуатацией, дефектного обслуживания и на стандартный износ.

17. ПОИСК НЕИСПРАВНОСТЕЙ

Проблема	Возможные неисправности	Устранение
Кресло не двигается	1. Повреждена схема управления 2. Поврежден двигатель или провод	1. Обратиться к уполномоченному представителю для замены схемы 2. Обратиться к уполномоченному представителю для замены деталей